

# EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi  
Evrópusambandsins

**Nr. 34**

10. árgangur

10.7.2003

---

<b>I</b>	<b>EES-STOFNANIR</b>	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
<b>II</b>	<b>EFTA-STOFNANIR</b>	
1.	Fastanefnd EFTA-rikkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
<b>III</b>	<b>EB-STOFNANIR</b>	
1.	Ráðið	
2.	Framkvæmdastjórnin	
<b>2003/EES/34/01</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3119 – BP/Alfa Group/Access/Renova/TNK-BP) .....	<b>1</b>
<b>2003/EES/34/02</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3150 – SNCF/Trenitalia/AFA) .....	<b>2</b>
<b>2003/EES/34/03</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3177 – BASF/Glon Sanders/JV) .....	<b>3</b>
<b>2003/EES/34/04</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3213 – Umicore/OMG's Precious Metal Group) .....	<b>4</b>
<b>2003/EES/34/05</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3188 – ADM/VdBO) .....	<b>5</b>
<b>2003/EES/34/06</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3215 – Montagu Private Equity/Linpac) .....	<b>6</b>
<b>2003/EES/34/07</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3141 – Cementbouw/ENCI/JV) .....	<b>7</b>

2003/EES/34/08	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 38/01 – Spánn . . . . .	8
2003/EES/34/09	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 20/03 – Belgía . . . . .	8
2003/EES/34/10	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 28/03 – Ítalía . . . . .	9
2003/EES/34/11	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 30/03 – Bretland . . . . .	9

### 3. Dómstóllinn

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
(mál nr. COMP/M.3119 – BP/Alfa Group/Access/Renova/TNK-BP)

2003/EES/34/01

### Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið BP plc (BP), lúxemborgska fyrirtækið Alfa Finance Holdings SA (Alfa), bandaríska fyrirtækið Access (Access), sem er í eigu samsteypunnar Al Petroleum Holdings LLC, og lúxemborgska fyrirtækið Renova (Renova), sem er í eigu samsteypunnar Arsan Holding Sarl, öðlast sameiginlega með hlutabréfakaupum yferráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir fyrirtækinu TNK-BP (JV).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - BP: stundar olíu- og gasleit og framleiðir og selur jarðolíu og jarðgas, hreinsar, markaðsfærir, selur og flytur olíu, framleiðir olíuvörur, vinnur sólarorku
  - Alfa: fjárfestir í olíufyrirtækjum, viðskiptabönkum og fjárfestingarbönkum, vöruviðskiptum, fjarskiptum, tryggingum, smásölu og matvöruvinnslu
  - Access: fjárfestir í olíu-, ál- og kolafyrirtækjum, bankastarfsemi og fjarskiptum
  - Renova: fjárfestir í olíu-, ál- og kolafyrirtækjum og bankastarfsemi
  - JV: stundar olíu- og gasleit og framleiðir, hreinsar og selur olíu og gas, fyrst og fremst í Rússlandi og Úkraínu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað. Rétt er að hafa í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 159 hinn 8. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3119 – BP/Alfa Group/Access/Renova/TNK-BP, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3150 – SNCF/Trenitalia/AFA)****2003/EES/34/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítalska fyrirtækið Trenitalia SpA, sem er í eigu Ferrovie dello Stato SpA, og franska fyrirtækið SNCF Participations, sem er í eigu SNCF, öðlast sameiginlega, með hlutafjárkaupum í nýstofnuðu samáhættufyrirtæki, yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir fyrirtæki sem til bráðabirgða hefur verið nefnt Autoroute Ferroviaire Alpine (AFA).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Trenitalia: járnbrautaþjónusta
  - SNCF: járnbrautaþjónusta
  - AFA: uppbygging þjónustu til að ferja flutningabifreiðir og tengivagna á járnbrautum gegnum Mont Cenis göngin milli Ítalíu og Frakklands
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 157 hinn 5. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3150 – SNCF/Trenitalia/AFA, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3177 – BASF/Glon Sanders/JV)****2003/EES/34/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem frönsku fyrirtækin BASF France SAS (BASF France), sem tilheyrir þýsku samsteypunni BASF (BASF), og Glon Sanders SAS (Glon Sanders), sem tilheyrir Glon-samsteypunni, öðlast sameiginlega, með hlutafjárkaupum í nýstofnuðu samáhættufyrirtæki, yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir fyrirtækinu BASF Nutrition Animale.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - BASF: vinnur jarðgas og olíu, framleiðir efnavörur, lyfjavörur og fôðurbæti efni
  - Glon Sanders: framleiðir forblöndur í fôður og dýrafôður
  - BASF Nutrition Animale: framleiðir fôðurbæti efni og forblöndur
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 159 hinn 8. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3177 – BASF/Glon Sanders/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.  
<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3213 – Umicore/OMG's Precious Metal Group)**

2003/EES/34/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem belgíska fyrirtækið Umicore SA (Umicore) öðlast með eignakaupum yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hluta bandaríska fyrirtækisins OM Group, Inc. (OMG).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Umicore: framleiðir kopar, sink og ofurhreina málma, m.a. kóbalt og germaníum, og sinnir endurvinnslu á eðalmálmum sem innihalda ekki járn
  - OMG: framleiðir sérnottaefni og duft sem innihalda málma
  - Reksturinn sem seldur er: framleiðsla á virðisaukavörum sem innihalda eðalmálma, einkum hvarfakútum í bifreiðir, og endurvinnsla á eðalmálmum sem innihalda ekki járn
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 160 hinn 9. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3213 – Umicore/OMG's Precious Metal Group, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3188 – ADM/VdBO)****2003/EES/34/05**

1. Framkvæmdastjórninni barst 27. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Pura Foods Limited, sem tilheyrir bresku samsteypunni Archer Daniels Midland (ADM), öðlast með eignakaupum yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir Van den Bergh Oils division (VdBO) sem er hluti af breska fyrirtækinu Unilever Bestfoods UK Limited (UBUK). Að auki öðlast ADM yfirráð yfir átöppunarverksmiðju sem er nú í eigu UBUK.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - ADM: kaupir, vinnur, flytur, geymir og selur landbúnaðarvörur og hráefni úr landbúnaði, hreinsar fræoliu, tappar hreinsaðri fræoliu á flöskur og dósir og pakkar smjörlíki og bökunarfeiti
  - VdBO: hreinsar og selur ópakkaða fræoliu og selur pakkaða bökunarfeiti
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 162 hinn 11. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3188 – ADM/VdBO, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3215 – Montagu Private Equity/Linpac)**

2003/EES/34/06

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. júlí 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Montagu Private Equity Limited (MPE), sem er í sameiginlegri eigu bresku fyrirtækjanna Montagu Management Limited (MML) og The HongKong and Shanghai Banking Corporation (HSBC), öðlast með hlutafjárkaupum yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir öllu breska fyrirtækinu Linpac Group Limited (Linpac).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - MPE: rekur einkafjárfestingarsjóði
  - MML: eignarhaldsfyrirtæki stjórnenda MPE
  - HSBC: rekur fjármála- og bankaþjónustu
  - Linpac: framleiðir pökkunarefni og íhluti í bifreiðar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað. Rétt er að hafa í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 162 hinn 11. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3215 – Montagu Private Equity/Linpac, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál nr. COMP/M.3141 – Cementbouw/ENCI/JV)****2003/EES/34/07**

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. júlí 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollensku fyrirtækin Cementbouw Betonmortel BV (Cementbouw), sem er í eigu samsteypunnar CVC Group, og ENCI HOLDING NV (ENCI), sem tilheyrir samsteypunni Heidelberg Cement, öðlast með hlutafjárkaupum í nýstofnuðu samáhættufyrirtæki sameiginleg yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hollenska fyrirtækinu ENCI Zand en Grind BV (JV).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CVC Group: veitir fjárfestingarsjóðum ráðgjöf á sviði fjárfestingar og rekstrar, rekur fjárfestingarsjóði
  - Cementbouw: framleiðir og flytur tilbúna steinsteypu, mól fyrir malbik, grófa mól og vörur úr steinsteypu, framleiðir og verslar með byggingarefni
  - Heidelberg Cement: framleiðir og selur sement, tilbúna steinsteypu, múrblöndur og byggingarefni
  - ENCI: framleiðir og selur sement, tilbúna steinsteypu, múrblöndur og skyld byggingarefni
  - JV: framleiðir og selur íblöndunarefni fyrir steinsteypu og malbik
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 162 hinn 11. júlí 2003. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða +32 2 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3141 – Cementbouw/ENCI/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 38/01**  
**Spánn**

2003/EES/34/08

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna rannsóknar- og þróunaraðstoðar við rekstur á framleiðslustaðnum Zamudio (í Baskalandi), sjá Stjtið. ESB C 147, 24. júní 2003.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Directorate 1 – Unit G2  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: +32 (0) 2 296 98 14 og +32 (0) 2 296 12 42

Athugasemdum verður komið á framfæri við spænsk stjórnvöld. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 20/03**  
**Belgía**

2003/EES/34/09

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna skattaívilnana í þágu skipaflutninga, sjá Stjtið. ESB C 145, 21. júní 2003.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Transport and Energy  
Directorate A – Unit A4  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: +32 (0) 2 296 41 04

Athugasemdum verður komið á framfæri við belgísk stjórnvöld. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 28/03**  
**Ítalía**

2003/EES/34/10

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna ábyrgða sem eru veittar vegna skipakaupa, sjá Stjtið. ESB C 145, 21. júní 2003.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
J-70, 4/51  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: +32 (0) 2 296 12 42

Athugasemdum verður komið á framfæri við ítölsk stjórnvöld. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 30/03**  
**Bretland**

2003/EES/34/11

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna Peugeot Citroën Automobiles UK Ltd í Ryton, sjá Stjtið. ESB C 147, 24. júní 2003.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: +32 (0) 2 296 12 42

Athugasemdum verður komið á framfæri við bresk stjórnvöld. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.